

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 november 1997

om vissa närmare bestämmelser för tillämpning av rådets direktiv 91/496/EEG med avseende på veterinärkontroller av levande djur som importeras till gemenskapen från tredje land

(Text av betydelse för EES)

(97/794/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG⁽¹⁾, senast ändrat genom direktiv 96/43/EG⁽²⁾, särskilt artiklarna 4.5, 5 andra stycket, 7.2 och 8 B i detta, och

med beaktande av följande:

I kommissionens beslut 92/424/EEG⁽³⁾ fastställs vissa närmare bestämmelser om tillämpning av direktiv 91/496/EEG vad gäller identitetskontroller av djur från tredje land.

I kommissionens beslut 92/432/EEG⁽⁴⁾ fastställs vissa villkor för avvikelser från principen om individuell klinisk undersökning av djur som införs till gemenskapen från tredje land.

I kommissionens beslut 92/527/EEG⁽⁵⁾ upprättas en förlaga för det intyg som avses i artikel 7.1 i direktiv 91/496/EEG.

Det är lämpligt att i en enda rättsakt fastställa gemensamma förfaranden, inbegripet dokument- och identitetskontroller samt fysiska kontroller, för djur vid gemenskapens gränskontrollstationer.

Dessa kontroller bör omfatta kontroll av att bestämmelserna i rådets direktiv 91/628/EEG⁽⁶⁾, senast ändrat genom direktiv 95/29/EG⁽⁷⁾ om djurskydd vid transport, har följts.

För att veterinärkontrollerna skall kunna utföras på ett tillfredsställande sätt är det nödvändigt att lasta av alla djur vid gränskontrollstationen.

Förfarandet bör innefatta en klinisk undersökning av varje djur, utan att särskilda undantag påverkas. Det är lämpligt att ta prov på en viss andel av djuren vid gränskontrollstationerna för att kontrollera att kraven i fråga om hälsointryget är uppfyllda.

Beslut 92/424/EEG och 92/432/EEG bör upphöra att gälla.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De dokument- och identitetskontroller samt fysiska kontroller som fastställs i direktiv 91/496/EEG skall utföras i enlighet med bestämmelserna i detta beslut.

Artikel 2

Dokumentkontrollen skall utföras i enlighet med bestämmelserna i bilaga I.

Artikel 3

1. Identitetskontroller skall utföras på varje djur i sändningen.

2. Utan hinder av punkt 1 får identitetskontroller utföras på 10 % av djuren i en sändning, dock på minst tio djur som är representativa för hela sändningen, om sändningen omfattar ett stort antal djur.

Antalet kontrollerade djur skall ökas och kan komma att utgöra samtliga djur om de först utförda kontrollerna inte varit tillfredsställande.

3. Utan hinder av punkt 1 skall identitetskontroller av djur för vilka individuell märkning inte krävs enligt gemenskapsreglerna bestå åtminstone i att märkningen på ett representativt antal förpackningar och/eller behållare kontrolleras.

⁽¹⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ EGT L 162, 1.7.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 232, 14.8.1992, s. 34.

⁽⁴⁾ EGT L 237, 20.8.1992, s. 29.

⁽⁵⁾ EGT L 332, 18.11.1992, s. 22.

⁽⁶⁾ EGT L 340, 11.12.1991, s. 17.

⁽⁷⁾ EGT L 148, 30.6.1995, s. 52.

Antalet kontrollerade förpackningar och/eller behållare skall ökas och kan komma att utgöra samtliga förpackningar och/eller behållare om de först utförda kontrollerna inte varit tillfredsställande.

Identitetskontrollen skall innefatta en okulär undersökning av djuren i ett representativt antal förpackningar och/eller behållare för att fastställa djurarten.

Artikel 4

1. Den officielle veterinären skall för levande partåiga hovdjur och hästdjur utföra den fysiska kontroll som föreskrivs i artikel 4.2 i direktiv 91/496/EEG genom att kontrollera bland annat att alla sådana djur lastas av vid gränskontrollstationen i hans närvaro.

2. Djuren skall undersökas i syfte att fastställa huruvida de är i skick att transporteras och de skall genomgå en klinisk undersökning, som kan innefatta provtagning. Dessa undersökningar och denna provtagning skall utföras i enlighet med bestämmelserna i bilaga II.

3. Proverna skall skickas till ett av den behöriga myndigheten godkänt laboratorium för kontroll av att kraven enligt veterinärintyget är uppfyllda.

4. För varje djur som är föremål för provtagning skall följande uppgifter registreras:

- Referensnumret på veterinärintyget och det serienummer som har tilldelats sändningen av gränskontrollstationen.
- Djurets identitetsnummer.
- Det begärda laboratorieprovet.
- Resultat av provet och eventuell uppföljning.
- Fullständig adress till sändningens slutdestination.

5. Den kliniska undersökningen i punkt 2 skall bestå av en okulär undersökning av alla djur.

Djur som är avsedda för avel eller produktion, skall också undgå en klinisk undersökning i enlighet med bilaga II till detta beslut av minst 10 % av djuren, dock minst tio djur, som skall väljas ut så att de är representativa för hela sändningen; om sändningen omfattar mindre än tio djur skall kontroller utföras på samtliga djur.

Slaktdjur skall också undergå en klinisk undersökning i enlighet med bilaga II till detta beslut av minst 5 % av djuren, dock minst fem djur, som skall väljas ut så att de är representativa för hela sändningen; om sändningen omfattar mindre än fem djur skall kontroller utföras på samtliga djur.

Antalet kontrollerade djur skall ökas och kan komma att utgöra samtliga djur om de först utförda kontrollerna inte varit tillfredsställande.

6. Medlemsstaterna skall endast hålla kvar sändningen med djur vid gränskontrollstationen under den tid som det tar att få resultaten av laboratorieproven, i de fall det finns anledning till misstanke.

7. Resultaten av proven tillsammans med de uppgifter som anges i punkt 4 skall i regel överlämnas till kommissionen var sjätte månad eller, om provresultaten är positiva eller om det finns andra skäl, omedelbart skickas med fax både till den medlemsstat som är destinationslandet och till kommissionen. Om provresultaten är positiva, skall kopior av veterinärintyget(-en) skickas så snart som möjligt till den medlemsstat som är destinationslandet och till kommissionen.

Artikel 5

1. De djur som anges nedan behöver inte genomgå en individuell klinisk undersökning:

- fjäderfä,
- fåglar,
- vattenbruksdjur, inbegripet all levande fisk,
- gnagare,
- hardjur,
- bin och andra insekter,
- reptiler och groddjur,
- andra ryggradslösa djur,
- vissa djurparks- och cirkusdjur, inbegripet partåiga hovdjur och hästdjur, som anses farliga,
- pälsdjur.

2. För de djur som anges i punkt 1 skall den kliniska undersökningen bestå av observationer av hela gruppens hälsotillstånd och beteende eller av ett representativt antal djur. Antalet kontrollerade djur skall ökas om de först utförda kontrollerna inte varit tillfredsställande. Om dessa kontroller uppvisar någon avvikelse skall en grundligare undersökning, och om det är nödvändigt även provtagning, utföras.

3. När det gäller levande fisk, skaldjur och blötdjur samt djur avsedda för vetenskapliga forskningscentra som enligt intyg har en specifik hälsostatus och som förvaras i förseglade behållare i en kontrollerad miljö, skall en klinisk undersökning och provtagning utföras endast om det bedöms att en särskild risk kan föreligga med hänsyn till den berörda arten eller djurens ursprung eller om det föreligger andra oegentligheter.

Artikel 6

1. För varje sändning skall gränskontrollstationens officiella veterinär till vederbörande person överlämna en bestyrkt kopia av de ursprungliga veterinärintygen eller andra ursprungliga veterinärdokument som följer med sändningen tillsammans med det intyg som föreskrivs i beslut 92/527/EEG. Dessa skall förses med det serienummer som gränskontrollstationen har angivit för sändningen.
2. Den officiella veterinären skall behålla de ursprungliga veterinärintygen eller andra ursprungliga veterinärdokument som följer med sändningen samt en kopia av det intyg som föreskrivs i beslut 92/527/EEG.
3. För varje sändning skall följande uppgifter registreras och förvaras vid gränskontrollstationen:
 - Det serienummer som gränskontrollstationen har tilldelat sändningen.
 - Dagen för sändningens ankomst till gränskontrollstationen.
 - Sändningens storlek.
 - Djurens art och användningsområde samt, i förekommande fall, ålder.
 - Intygets referensnummer.
 - Ursprungslandet.
 - Den medlemsstat som är destinationslandet.
 - Beslut avseende sändningen.
 - Provtagningens referensnummer i förekommande fall.
4. När det gäller registrerade hästdjur enligt artikel 2 c i rådets direktiv 90/426/EEG⁽¹⁾ skall identifikationshandlingar inte behållas, och när hästdjur importeras tillfälligt skall det ursprungliga hälsointyget inte behållas.
5. När det gäller hästdjur för slakt som skall passera en marknad eller ett uppsamlingsställe skall det intyg som

föreskrivs i beslut 92/527/EEG och en bestyrkt kopia av det ursprungliga hälsointyget följa med hästdjuren till slakthuset.

6. Samtliga veterinärintyg eller andra veterinärdokument för sändningar som har avvisats vid gränskontrollstationen skall stämplas på varje sida med ordet "AVVISAT" i rött i enlighet med bilaga III.

7. Den officiella veterinären skall behålla de intyg eller andra veterinärdokument som följer med sändningen, en kopia av det intyg som föreskrivs i beslut 92/527/EEG och den dokumentation som avses i artikel 4 i detta beslut och i punkt 3 i denna artikel i minst tre år.

Artikel 7

Medlemsstaterna skall ändra sina handelsbestämmelser så att de överensstämmer med detta beslut. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 8

Kommissionens beslut 92/424/EEG och 92/432/EEG skall upphöra att gälla.

Artikel 9

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 januari 1998.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 november 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 42.

*BILAGA I***Närmare bestämmelser om dokumentkontroller rörande levande djur från tredje land**

1. Varje intyg som följer med en sändning levande djur med ursprung i tredje land skall granskas för att följande skall verifieras:
 - a) Att det är ett ursprungligt intyg upprättat på ursprungslandets språk och att det har ifyllts på minst ett av de officiella språken i de medlemsstater där gränskontrollstationen och slutdestinationen är belägna.
 - b) Att det avser ett tredje land eller en del av ett tredje land som har tillstånd att exportera till gemenskapen.
 - c) Att dess presentation och innehåll svarar mot den förlaga som har upprättats för det berörda djuret och tredje landet.
 - d) Att det består av ett enda blad.
 - e) Att det är fullständigt ifyllt.
 - f) Att intygets utfärdningsdatum avser dagen för lastning av de levande djuren för sändning till gemenskapen.
 - g) Att det är ställt till en enda mottagare.
 - h) Att det har undertecknats av den officielle veterinären eller, i förekommande fall, den officiella myndighetens företrädare, att dennes namn och befattning, skrivna läsligt och med versaler, förekommer där och, vid behov, att det tredje landets officiella stämpel och namnteckningen är av en annan färg än den som använts för tryckningen av intyget.
 - i) Att intyget inte har ändrats annat än genom strykningar som har undertecknats och stämplat av den intygande veterinären.
2. Den behöriga myndigheten skall kontrollera den skriftliga förbindelsen och färdplanen från den yttre gränsen till slutdestinationen om transportören enligt artikel 11 i direktiv 91/628/EEG är skyldig att överlämna en sådan. Den skriftliga förbindelsen och färdplanen skall vara skrivna på minst ett av de officiella språken i de medlemsstater där gränskontrollstationen och slutdestinationen är belägna.

*BILAGA II***Minimikrav för undersökning av huruvida djuren är i skick att transporteras, kliniska undersökningar och provtagningar av partåiga hovdjur och hästdjur vid gränskontrollstationer***I. Undersökning av huruvida djuren är i skick att transporteras*

Utöver den kliniska undersökning som beskrivs nedan skall en bedömning göras av huruvida djuret är i en sådan kondition att det tål ytterligare transport. Vid denna bedömning skall hänsyn tas till den redan avverkade färdsträckans längd och till arrangemangen för utfodring, vattning och vila. Hänsyn skall också tas till den sträcka som återstår att avverka, inbegripet arrangemangen för utfodring, vattning och vila under denna del av resan.

Transportmedlet för djuret skall kontrolleras för att fastställa om det uppfyller bestämmelserna i direktiv 91/628/EEG.

II. Den kliniska undersökningen

Den kliniska undersökningen skall omfatta minst följande:

1. En okulär undersökning av djuret, inbegripet en helhetsbedömning av dess hälsotillstånd, dess förmåga att röra sig fritt, hudens och slemhinnornas tillstånd och tecken på onormala avsöndringar.
2. Kontroll av andnings- och matsmältningssystemen.
3. Slumpvis kontroll av kroppstemperaturen. Denna kontroll behöver inte utföras på djur som inte har uppvisat några avvikelser enligt punkt 1 eller 2.
4. Palpation behövs endast när avvikelser enligt punkt 1, 2 eller 3 har upptäckts.

III. Provtagningsförfarande

Prov skall tas i syfte att kontrollera om hälsokraven enligt det medföljande veterinärintyget är uppfyllda.

1. Minst 3 % av sändningarna varje månad skall genomgå serologisk provtagning. Prov skall tas på minst 10 % av djuren i sändningen, dock minst fyra djur. Om det visar sig att det finns några problem, skall denna andel ökas.
2. Den officiella veterinären får också ta andra prov från djuren i en sändning.

BILAGA III

Förlaga för avvisningsstämpel enligt artikel 6.6:

A V V I S A T